

ΟΙ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ

ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ ΤΟΥ 1896

ΚΑΙ ΟΙ ΕΛΛΗΝΕΣ ΟΛΥΜΠΙΟΝΙΚΑΙ

Το έτος 1896 έσημειώθη δι' ενός τῶν περιφανεστέρων γεγονότων, ὅσα ἔχει νὰ ἐπιδείξῃ ἡ σύγχρονος ἡμῶν ἱστορία, ἥτοι τῆς ἐν Ἀθήναις τελέσεως τῶν Διεθνῶν Ὀλυμπιακῶν ἀγώνων.

Εἶνε ἤδη γνωστὴ ἡ ἱστορία αὐτῶν. Τὸν Ἰούλιον τοῦ 1894 τὸ ἐν Παρισίῳ συνελθὼν Διεθνὲς Ἀθλητικὸν Συνέδριον ἀποφασίσαν τὴν κατὰ τετραετίαν τέλεσιν Διεθνῶν Ὀλυμπιακῶν Ἀγώνων, ἐξέφρασε τὴν εὐχὴν ὅπως οἱ πρῶτοι τοιοῦτοι ἐγκαινισθῶσιν ἐν Ἀθήναις τὴν ἁνοιξιν τοῦ 1896 πρὸς τιμὴν τῆς Ἑλλάδος, ὡς τῆς χώρας, ἐν ἣ τὸ πρῶτον ἰδρύθησαν, ἀνεπτύχθησαν καὶ ἐκλείσθησαν κατὰ τοὺς ἀρχαίους χρόνους.

Τῆς εὐχῆς ταύτης διερμηνεὺς καὶ συνήγορος ἀφίκετο εἰς Ἀθήνας τὸν Ὀκτώβριον ἰδίου ἔτους ὁ βαρῶνος Κουθερτέν, γενικὸς Γραμματεὺς τῆς ὑπὸ τοῦ ἐν λόγῳ Συνεδρίου συστάσης διαρκoῦς Ἐπιτροπῆς, ἥς πρόεδρος ἀνεκηρύχθη ὁ ἐν Παρισίῳ ἡμέτερος κ. Δ. Βικέλας. Ἀλλ' ἔνεκεν τῆς ἀπροθυμίας καὶ τῶν δισταγμῶν τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως καὶ τῶν παρ' ἡμῖν σημαινόντων, ἡ ἔλευσις τοῦ εὐγενοῦς Γαλάτου δὲν ἀπέβη τελεσφόρος, ἐδέησε δὲ νὰ κατέλθῃ ὁ κ. Βικέλας, ὅστις κα-

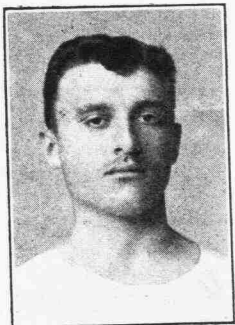


Λέων Πύργος

νικητῆς εἰς τὸν ἀγῶνα ξιφασκίας
τῶρθωσε νὰ πείσῃ καὶ τὴν κυβέρνησιν καὶ τοὺς παρ' ἡμῖν ἰσχύοντας περὶ τῆς ὑψίστης σημασίας καὶ τοῦ δυνατοῦ τῆς τελέσεως, ἡ δὲ Α. Υ' ὁ Διάδοχος, ἐνστερνισθεὶς

τὸ μέγα ἔργον, ἀνέλαθεν αὐτὸ ὑπὸ τὴν ἄμεσον προστασίαν καὶ ἐπιμέλειαν αὐτοῦ.

Ὁ Διάδοχος, σχῶν τὴν ὑψηλὴν πρωτοβουλίαν, συνέστησε δωδεκαμελὲς συμβούλιον, ἀναθεὶς τὰ καθήκοντα τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως εἰς τὸν κ. Τιμολ. Φιλήμονα, ὅστις τῇ ἀληθείᾳ ἐργασθεὶς μεθ' ἱεροῦ ἐνθουσιασμοῦ καὶ μονοῦ ὑπερανθρώπως συνετέλεσε τὰ μάλιστα ὑπὲρ τῆς αἰσίας εὐδοώσεως τῶν ἀγώνων.



Νικ. Π. Ἀνδριακόπουλος

νικητὴς εἰς τὴν ἀναρρίχῃσιν
ἐπὶ κάλῳ

Εἰς τὴν ἐπιτυχίαν ὅμως τούτων συνειργάσθη ἀναντιρρήτως καὶ ἡ ἐλευθεριότης καὶ ὁ πατριωτισμὸς τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ, εἰς τὴν καρδίαν τοῦ ὁποῦ ἀντήχησεν ἡ πρὸς συλλογὴν ἐράων ἑκκλησίς τοῦ Συμβουλίου. Ἰδιῶται, ὄημοι, Ἕλληνες ἐκ τῆς ὑποδούλου καὶ τῆς ἀλλοδαπῆς, ἔσπευσαν νὰ συνεισφέρωσιν ἐκθύμως. Ἡ δὲ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις, ἀποφασίσασα τὴν ἑκδοσὶν ἀναμνηστικῶν γραμματοσήμων, καὶ προορίσασα ἐκ τῆς εἰσπράξεως αὐτῶν 200,000 δραχμῶν, προκατέβαλε τὸ ποσὸν εἰς τὴν ἐπιτροπὴν.

Ἄλλ' ἐκεῖνος ὅστις ἐλάμπρυνε καὶ ἐθεμελίωσεν ἀληθῶς τὸ μέγα αὐτὸ ἔργον ὑπῆρξεν ὁ ἐν Ἀλεξανδρείᾳ μεγάλτιμος πατριώτης Γεώργιος Ἀθέρωφ, ὅστις, ἀφειδῆς εἰς τὰς πρὸς τὸ ἔθνος μεγάλας αὐτοῦ θυσίας, ἔγνω νὰ ἀνοικοδομήσῃ τὸ Παναθηναϊκὸν Στάδιον ἐξ ἰδίων, καταβαλὼν περὶ τὰς 900,000 δραχμῶν πρὸς ἐπαρκῆ προπαρασκευὴν αὐτοῦ, ἐκφράσας δὲ τὴν ἀκραιφνῆ διάθεσιν νὰ δαπανήσῃ ὑπὲρ τῆς ἐντελοῦς αὐτοῦ ἀναμαρμαρώσεως. Πλὴν τοῦ Παναθηναϊκοῦ Σταδίου τὸ Συμβούλιον προέβη εἰς τὴν ἰδρυσιν καὶ Σχοπευτηρίου ἐν Καλλιθέᾳ καὶ Ποδηλατοδρομίου ἐν Φαλήρῳ, πρὸς δὲ καὶ τὴν ἀνάγεσιν ἀνδριάντος τοῦ μεγαθύμου εὐεργέτου Γ. Ἀθέρωφ, οὗ τὴν φιλοτέχνησιν ἀνέθηκε εἰς τὸν κ. Γ. Βροῦτον, ἐντεταλατὸς εἰς τὸν κ. Παλαμᾶν τὴν σύνθεσιν τοῦ Ὀλυμπιακοῦ Ὑμνου, εἰς δὲ τὸν κ. Σαμάραν τὴν μελοποίησιν αὐτοῦ, ἀπέστειλε δὲ τετραχισχίλιας προσκλήσεις πρὸς τοὺς ἀπανταχοῦ τῆς γῆς διαφόρους γυμναστικοὺς Συλλόγους, καὶ ἐν γένει εἰργάσθη μετὰ παραδειγματικοῦ ζήλου, συντόμως καὶ ἀποτελεσματικῶς.

Ἄλλ' ἡ Ἑλλὰς δὲν ἠθέλησε νὰ παράσχῃ μόνον τὸ κλασικὸν αὐτῆς ἔδαφος πρὸς τέλεσιν τῶν Ὀλυμπιακῶν ἀγώνων.

Ἐννόει καὶ νὰ συμμετάσχῃ αὐτῶν ἂν καὶ οὐχὶ παρσκευασμένη

εἰς τὸν ἀθλητισμὸν καὶ τὴν γυμναστικὴν, ὅπως συναγωνισθῇ πρὸς τὰ ἄλλα ἔθνη. Ἐν τούτοις τὰ ἀρτισύστατα ἐλληνικὰ γυμναστικά σωματεῖα ἀπὸ μηνῶν ἤδη παρεσκευάζον τοὺς ἀγωνιστάς, ὅσοι ἤθελον κριθῇ κατάλληλοι διὰ τοῖς Διεθνεῖς Ὀλυμπιακοὺς ἀγῶνας. Πρὸς τοῦτο δύο ἐβδομάδας πρότερον διωργανώθησαν οἱ δοκιμαστικοὶ Πανελλήνιοι Ἀγῶνες τελεσθέντες ἐν τῷ Παναθηναϊκῷ Σταδίῳ.

Ἡ ἡμέρα τῆς ἐνάρξεως ἤγγιζεν καὶ αἱ Ἀθῆναι προσελάμβανον ἐκτάκτως πανηγυρικὴν ὄψιν. Χιλιάδες ἐπισκεπτῶν κατέκλυσαν τὴν πρωτεύουσάν ἐκ τῶν ἐπαρχιῶν, τῆς Ἀνατολῆς καὶ τῆς Εὐρώπης. Πλεῖστοι ἀθλητικοὶ ὁμάδες ἀφίκοντο, Οὐγγρων, Γερμανῶν, Γάλλων, Αὐστριακῶν, Ἀμερικανῶν, καὶ ἄλλοι ἐκ διαφόρων μερῶν ἀγωνισταί. Ἡμέρα τῆς ἐνάρξεως τῶν Ἀγῶνων ὠρίσθη ἡ 25

Μαρτίου, ἀλλὰ τὴν προτεραίαν ἐτελέσθησαν μεγαλοπρεπῶς τὰ ἀποκαλυπτήρια τοῦ ἀνδριάντος τοῦ μεγάλου φρονος χορηγοῦ Γεωργίου Ἀβέρωφ, παρισταμένων τῶν Βασιλοπαίδων, τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, τῶν βουλευτῶν, πολλῶν τῶν ἐν τέλει καὶ πλήθους λαοῦ χαιρετίζοντος ἐν ἐξῆλλῳ ἐνθουσιασμῷ καὶ μὲ δάκρυα συγκινήσεως καὶ ἐθνικῆς ὑπερφηναίας τὴν φυσιογνωμίαν τοῦ περιχλειοῦς ἀνδρός. Ὡς γνωστὸν ὁ ἀνδριὰς ἐστήθη ἐξωθὶ δεξιᾷ τοῦ Σταδίου.



Ι. Φραγκοῦδης

νικητὴς εἰς τὸν ἀγῶνα
διὰ πιστολίου

Ἀποβαίνει ἀνωτέρα πάσης περιγραφῆς τὸ ἔκτακτον καὶ μοναδικὸν καὶ πρωτοφανὲς ἀνὰ τὸν κόσμον θέαμα, ὃπερ παρέσχε τὸ Στάδιον κατὰ τὴν ἀληθυσμόνητον ἐκείνην ἡμέραν, εἰς τοῦ ὁποῦ τὸν εὐρύτατον γῶρον καὶ ἐπὶ τῶν ἀμφιθεατρικῶν πλευρῶν περὶ τοὺς 80,000 θεατῶν ἀνέμενον μετὰ παλμῶν ἀγωνίας τὴν ἐναρξιν τῶν ἀγῶνων, ἐνῷ ἐξωθὶ καὶ ἐπὶ τοῦ παρακειμένου λόφου τοῦ Ἀρδητοῦ συνωστίζοντο πολλαὶ χιλιάδες λαοῦ, μὴ δυνηθεῖσαι νὰ εὐρωσι θέσιν ἐντός. Δὲν ἀποπειρώμεθα νὰ περιγράψωμεν ἐν λεπτομερείᾳ τὰ κατὰ τὴν ἡμέραν ἐκείνην καὶ τὰς ἐφεξῆς, καθ' ἃς διήρκεσαν οἱ ἀγῶνες, καὶ διότι ὁ στενὸς ὥδε γῶρος τοῦ Ἡμερολογίου δὲν ἐπιτρέπει ἡμῖν τοῦτο καὶ διότι περὶ αὐτῶν ἡσχολήθη ἤδη διὰ μακρῶν ὁ ἀθηναϊκὸς καὶ ὁ εὐρωπαϊκὸς τύπος καὶ τὰ ἐπὶ τούτῳ ἐκδοθέντα πανηγυρικὰ τεύχη. Περιοριζόμεθα μόνον, κατὰ χρονογραφικὸν ἔθος καὶ πρὸς ἀπλὴν ὑπόμνησιν μόνον, νὰ ἀναφέρω-

μεν ἐν γενικαῖς γραμμαῖς τὰ κυριώτερα τῶν ἐκτελεσθέντων διαγωνισμάτων.

ΠΡΩΤΗ ΗΜΕΡΑ 25 ΜΑΡΤΙΟΥ

Δρόμος 100 μέτρων. Ὁ ἀγὼν οὗτος ἦτο προκριματικὸς, τοὔτεστι νὰ προκριθῶσιν ἐξ αὐτοῦ οἱ καλλίτεροι τῶν ἀθλητῶν διὰ τὸν ὀριστικὸν ἀγῶνα, ὅστις ἔμελλε νὰ γίνη τὴν πέμπτην ἡμέραν, Ἄλμα τριπλοῦν. Μεταξὺ τῶν ἀγωνιστῶν νικητὴς ἀναδείκνυται ὁ ἀμερικανὸς Κόννολυ.

Δρόμος 800 μέτρων. Μετέχουσι 14 διηρημένοι εἰς δύο τάξεις. Νικηταὶ φέρονται ὁ ἀμερικανὸς Φλάχ καὶ ὁ Γάλλος Λερμιζιῶ.

Δίσκος. Ἀθληταὶ 11, ἐξ ὧν τρεῖς Ἕλληνες. Νικητὴς ὁ ἀμερικανὸς Γκάρρετ, δευτέρου ἐλθόντος τοῦ Ἕλληνος Παρασκευοπούλου.

Δρόμος 400 μέτρων. Ἀθληταὶ 16, εἰς δύο τάξεις. Προηγούνται εἰς τὴν πρώτην ὁ ἀμερικανὸς Τζέημσον καὶ εἰς τὴν δευτέραν ὁ ἀμερικανὸς Βούρκε.

ΗΜΕΡΑ ΔΕΥΤΕΡΑ 26 ΜΑΡΤΙΟΥ

Τὴν μὲν πρωίαν τελοῦνται οἱ Ἀγῶνες ξιφασκίας ἐν τῷ μεγάρῳ τοῦ Ζαππείου. Καὶ κατὰ μὲν τὸν ἀγῶνα φιλάθλων ὀριστικὸς νικητὴς ἀναδείκνυται ὁ Γκραβελότ· κατὰ δὲ τὸν ἀγῶνα διδασκάλων ὁ Λέων Πύργος, ὅστις εἶνε καὶ ὁ πρῶτος Ἕλλην Ὀλυμπιονίκης. Ἐν δὲ τῷ Σταδίῳ διεξήχθησαν τὰ ἐξῆς διαγωνίσματα:

Δρόμος 110 μέτρων μετ' ἐμποδίων. — Νικηταί, οἱ ἀμερικανοὶ Κούρτης καὶ Στόϋτ.

Ἄλμα εἰς μῆκος. — Νικᾷ ὁ ἀμερικανὸς Κλάρχ.

Τελικὸς δρόμος 400 μέτρων. — Νικητὴς ὁ Ἀμερικανὸς Βούρκε.

Σφαῖρα. — Ἀθληταὶ 15, ἐξ ὧν 3 Ἕλληνες. Ὁ ἀγὼν κρίνεται μεταξὺ τοῦ ἀμερικανοῦ Γκάρρετ καὶ τοῦ Ἕλληνος Γούσκου. Ὁ Γκάρρετ ἀναδεύεται νικητὴς.

Ἀρσὶς βαρῶν. — Νικηταὶ διακρίνονται ὁ δανὸς Ζένσεν καὶ ὁ ἄγγλος Ἑλλιοτ.

Δρόμος 1500 μέτρων. — Νικᾷ ὁ αὐστραλὸς Φλάχ.



Π. Καρασιδῶς

νικητὴς εἰς τὴν σκοποβολὴν

ΗΜΕΡΑ ΤΡΙΤΗ 27 ΜΑΡΤΙΟΥ

Ποδηλατικοί Ἀγῶνες.—Τελούνται εἰς τὸ ἐν Νέῳ Φα-
λήρῳ παρασκευασθὲν Ποδηλατοδρόμιον. Ἀγωνισταὶ 9, ἐξ ὧν δύο
Ἕλληνες. Νικητὴς ὁ Γάλλος Φλαμάν.

Ἀθλητικά παϊδιὰ — Δὼν-Τένις. — Ὁ ἀγὼν
ἔμεινεν ἀναποφάσιτος, ἐπαναληφθεὶς τὴν ἐπομένην ἡμέραν.

ΗΜΕΡΑ ΤΕΤΑΡΤΗ 28 ΜΑΡΤΙΟΥ

Ἀγὼν σκοποβολῆς.—Ἀγωνιστὰὶ 41. Νικητὴς ὁ Ἑλ-
λην Π. Καρασεβδᾶς.

Ἀγὼν σπαθασκίας φιλόπλων
—Τελούνται ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ Ζαππείου.
Νικᾷ ὁ Ἕλλην Γεωργιάδης, φοιτητὴς τοῦ
Πανεπιστημίου.

Μετὰ μεσημβρίαν ἐν τῷ Σταδίῳ τελούν-
ται οἱ ἐξῆς ἀγῶνες:

Δρόμος 800 μέτρων.—Νικητὴς ὁ
Αὐστράλος Φλάκ.

Ὁμάδες διζύγου. — Συναγωνίζον-
ται τρεῖς ὀμάδες ἡ Γερμανικὴ, ἡ τοῦ Ἑ-
θνικοῦ Συλλόγου Ἀθηνῶν καὶ ἡ τοῦ Πανελ
ληνίου. Νικᾷ ἡ ὀμάς τῶν Γερμανῶν.

Ὁμάδες μονοζύγου.—Ἡσκήθη ἡ Γερμανικὴ ὀμάς ἄνευ
ἄλλης ἀντιπάλου.

Ἰππικὸν ἐφαλτήριον ἄνευ λαβίδων. — Νικᾷ ὁ
Γερμανὸς Σιοῦμαν.

Ἰππικὸν ἐφαλτήριον μετὰ λαβίδων. — Νικητὴς
ὁ Ἑλβετὸς Ζοῦτερ.

Ἀγὼν χρίκων.—Ἀγωνιστὰὶ 13, ἐξ ὧν δύο Ἕλληνες. Νι-
κητὴς ἀναδεικνύεται ὁ Ἕλλην Ι. Μητρόπουλος, φοιτητὴς. Εἶνε
οὗτος ὁ δεῦτερος Ὀλυμπιονίκης.

Μονόζυγον.—Νικᾷ ὁ Γερμανὸς Βαϊνγκαϊρτνερ.

ΗΜΕΡΑ ΠΕΜΠΤΗ 29 ΜΑΡΤΙΟΥ

Ἀγὼν διὰ περιστροφῶν ὑπηρεσίας ἀπὸ 25 μέ-
τρων. Τελεῖται τὴν πρωΐαν ἐν τῷ Σκοπευτηρίῳ. Νικητὴς ὁ Ἀ-
μερικανὸς Ι. Τάιν.

Ἐν δὲ τῷ Σταδίῳ τὸ ἀπόγευμα ἐτελέσθησαν:

Ἀγὼν διζύγου.—Ἀγωνιστὰὶ 18. Νικᾷ ὁ Γερμανὸς Α.
Φλατόβ.



Ἀναρρίχῃσις ἐπὶ κάλῳ.—Νικητὴς ἀναδείκνυται ὁ ἐκ Πατρῶν Ν. Ἀνδριακόπουλος.

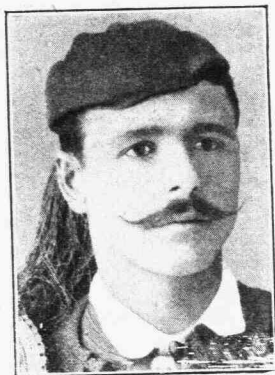
Τελικὸς δρόμος τῶν 100 μέτρων.—Νικητὴς ὁ Ἀμερικανὸς Βούρκε.

Ἄλμα εἰς ὕψος.—Νικᾷ ὁ Ἀμερικανὸς Ε. Κλάρκ.

Ἄλμα ἐπὶ κοντῷ.—Συναγωνίζονται 16, ἐν οἷς 3 Ἕλληνες. Νικᾷ ὁ Ἀμερικανὸς Τάυλερ.

Πάλη.—Νικητὴς ὁ Οὐγγρος Σοῦμαν.

Μαραθῶνιος Δρόμος. Εἰς τὸ ἀγώνισμα τοῦτο κορυφῶνται ὅλη ἡ προσοχὴ καὶ τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ πλήθους, ἅτε συνδεόμενον μὲ εὐκλεεῖς ἐθνικὰς ἀναμνήσεις. Τὸ Στάδιον βρίθει κόσμου μέχρις ἀσφνξίας. Ὑπολογίζονται περὶ τὰς 70,000 αἱ ἐν αὐτῷ, πλήν τοῦ ἐκτὸς καὶ ἐπὶ τῶν ἐγγὺς λόφων καὶ καθ' ὅλην τὴν ὁδὸν Ἡρώδου καὶ Κηφισσίας συνωστιζομένου ἀτελευτήτου πλήθους. Συναγωνίζονται ἐν ὅλῳ 17, ἐξ ὧν Ἕλληνες 12. Ἔχουν ἤδη ἐκκινήσει ἐκ Μαραθῶνος τῇ ὥρᾳ 4,56' καὶ 30' μ. μ. καὶ πρόκειται νὰ διανύσωσι δρόμον 42 χιλιόμεντρων ἀπὸ τῆς ἀφετηρίας μέχρι τοῦ τέματος ἐν τῷ Σταδίῳ πρὸ τῆς σφενδόνης. Τῇ ὥρᾳ ἀκριβῶς 4, 50' καὶ 30'', ὑπὸ τὰς οὐρανομήχεις ζητωκραυγὰς καὶ τὰς ἐξάλλους ἐπευφημίας τῶν χιλιάδων θεατῶν, τῶν μετὰ φρικιάσεως καὶ ἀγωνίας ἀναμενόντων τὸ ἀποτέλεσμα, καταφθάνει πρῶτος, νικητὴς τοῦ Μαραθωνίου ὁ ἐξ Ἀμαρουσίου Σπῦρος Λούης. Ἡ στιγμή ἐκείνη δὲν περιγράφεται. Μόνον διὰ τῆς φαντασίας δύνανται τις νὰ ἀναπαραστήσῃ τὴν πλημμύραν ἐκείνην τοῦ φρενητιῶντος ἐνθουσιασμοῦ, τῶν κραυγῶν, τῶν χειροκρο-



Σπῦρος Λούης
νικητὴς τοῦ Μαραθωνίου

τημάτων, τῶν ἀτελευτήτων ἐπευφημιῶν. Τὸ θέαμα ὑπῆρξεν ἐκτάκτως μοναδικόν καὶ ἐκλαμπρόν, θὰ ἀπομείνῃ δὲ ἀνεξίτηλον εἰς ὅσους ἡτύχησαν νὰ ἀπολαύσωσιν αὐτοῦ.

ΗΜΕΡΑ ΕΚΤΗ 30 ΜΑΡΤΙΟΥ

Ἐξηκολούθησαν οἱ ἀγῶνες σκοποβολῆς. Εἰς τὸν πρῶτον, ὅστις ἦτο ἀγὼν δι' ἐλευθέρου περιστροφῆς ἀπὸ 30 μέτρων,

νικητῆς ἦλθεν ὁ Ἀμερικανὸς Σ. Παϊν. Εἰς τὸν ἀγῶνα τυφεκίσου ἀπὸ 300 μέτρων, συναγωνίζονται 16, Ἕλληνες καὶ ξένοι, νικᾷ δὲ ὁ Γ. Ὁρφανίδης. Εἰς τὸν διὰ πιστολίου ἀπὸ 25 μέτρων ἀναδεικνύεται πρῶτος ὁ Ἕλλην ἀξιωματικὸς Ι. Φραγκοῦδης.

Ἀγῶνες κολυμβητικῆς. Τελοῦνται ἐν τῷ λιμένι Ζέας τοῦ Πειραιῶς. Τὴν ἀπόστασιν τῶν 100 μέτρων διανύει πρῶτος ὁ Οὐγγρὸς Α. Χάγιος Γκούτμαν. Εἰς τὸν ἀγῶνα ναυτῶν 100 μέτρων νικᾷ ὁ ἐκ Σπετσῶν Ι. Μαλοκίνης. Εἰς τὸν 500 μέτρων ὁ Αὐστριακὸς Ο. Νέϋμαν, καὶ εἰς τὸν τῶν 1200 μέτρων καὶ πάλιν ὁ Οὐγγρὸς Γκούτμαν.

Ποδηλατικοὶ ἀγῶνες. Διεξάγονται εἰς τὸ ἐν Ν. Φαλήρῳ Ποδηλατοδρόμιον. Εἰς τὸν ἀγῶνα τῶν 2 χιλιομέτρων νικητῆς ἀναδεικνύεται ὁ Γάλλος Ρ. Μασσών. Τῶν 10 χιλιομέτρων καὶ πάλιν ὁ αὐτὸς Ρ. Μασσών. Εἰς τὸν ἀγῶνα πρὸς χρόνον στροφῆς στίβου, ὁ αὐτός.

ΗΜΕΡΑ ΕΒΔΟΜΗ 31 ΜΑΡΤΙΟΥ

Μαραθῶνιος ποδηλατικὸς ἀγὼν Νικητῆς ἀναδεικνύεται ὁ Ἕλλην Κωνσταντινίδης, ὅστις διήνυσεν τὸ ἀπ' Ἀθηνῶν εἰς Μαραθῶνα καὶ ἐκεῖθεν δι' Ἀθηνῶν εἰς Ν. Φάληρον ἐν διαστήματι 3 ὥρων καὶ 22', 31''.

Δωδεκάωρος ποδηλατικὸς ἀγὼν. Διεξάγεται κυρίως, ἀποχωρισάντων τῶν ἄλλων συναγωνιστῶν, μεταξὺ τοῦ ἁγίου Κηπίου καὶ τοῦ Αὐστριακοῦ Σμάλ, ὅστις νικᾷ, διανύσας ἐν ὅλῳ 279 χιλιόμετρα.

Ἴδου ἐν περιλήψει οἱ Ὀλυμπιακοὶ ἀγῶνες καὶ τὰ ἀποτελέσματα αὐτῶν, στεφθέντες ὑπὸ πλήρους ἐπιτυχίας, εἰς ἣν συνεβάλοντο οὐ μόνον οἱ φιλοτίμως διοργανώσαντες τὰ κατ' αὐτούς, ἀλλὰ καὶ ἡ προσήνεια τῆς Βασιλικῆς Οἰκογενείας, ὁ εἰλικρινὴς ἐνθουσιασμὸς τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ, ἡ πανηγυρικὴ ὄψις τῆς πόλεως καὶ ἡ ἀμεμπτος ἐπικρατήσασα τάξις. Ταῦτα πάντα κατέλιπον ἀρίστας ἐντυπώσεις καὶ ἀνεξιτήλους ἀναμνήσεις εἰς τοὺς προσελθόντας πολυπληθεῖς ξένους, ἔδωκαν δ' εὐλογον ἀφορμὴν εἰς τὸν εὐρωπαϊκὸν καὶ ἀμερικανικὸν τύπον νὰ γράψωσιν εὐφρόνως περὶ τῆς Ἑλλάδος, νὰ ὑποστηρίχῃ δ' οὐκ ὀλίγον καὶ ἡ γνώμη τῆς ἐν Ἀθήναις, ὡς μονίμου ἑδρας τῶν Διεθνῶν Ὀλυμπιακῶν Ἀγώνων, τελέσεως αὐτῶν κατὰ τετραετίαν, οὐ μόνον διότι ἡ ἐλληνικὴ πρωτεύουσα ἐπροικίσθη διὰ τοῦ μοναδικοῦ Παναθηναϊκοῦ Σταδίου, οὐ τὴν ἐντελῆ ἀνακαίνισιν ἀνέλαβεν ἡ ἐκθυμὸς μεγαλοδωρεὰ τοῦ Ἀβέρωφ, ἀλλὰ

καὶ διὰ τὴν φιλόξενον καὶ εὐγενῆ στάσιν τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ πρὸς τοὺς ξένους, καταμαγευθέντας ἐν γένει ἐκ τῆς ἐν Ἀθήναις διαμονῆς των.

Ἀλλὰ καὶ ἂν δὲν ἐπιτευχθῇ ἡ πραγματοποιήσις τῆς εὐχῆς ταύτης, τοῦ νὰ τελῶνται ἐν Ἀθήναις οἱ Διεθνεῖς Ἀγῶνες, ἐν τούτοις ἐκ τῶν Ὀλυμπιακῶν Ἀγῶνων τοῦ 1896 διεχύθη ἀνὰ τὸ Πανελλήνιον νέον πνεῦμα ἀθλητισμοῦ καὶ φρονήματος καὶ ἀμίλλης εὐγενοῦς εἰς τὴν νέαν ἑλληνικὴν γενεάν, ἣτις θέλει ἐννοήσῃ λίαν προσεχῶς, ὅτι μόνον εἰς εὖρωστα καὶ ἀκμαιοῦ καὶ ἀθλητικὰ σώματα, ὡς τὰ τῶν ἀρχαίων ἡμῶν προγόνων, δύναται νὰ ἐνοικῇ γενναία καὶ εὐγενὴς ψυχὴ καὶ νοῦς ἰσχυρὸς καὶ δημιουργός.

Σ Ε Ε Ι Κ Ο Ν Α

Ἐσύ, ποῦ ἀντίκρου μου σεμνή,
Καὶ μὲ βαθεῖα κοιτᾷς γαλήνη,
Ποῦ ὁ κόσμος δὲν δὲ συγκινεῖ,
Κι' ὡς τόσο βρέχεις καλωσύνη,

Ποῦ ὅταν πονῶ, χαμογελᾷς,
Κι' ὅταν στενάζω, δὲ σαλεύεις.
Ποῦ οὔτε μιὰ λέξι δὲν μιλᾷς,
Κι' ὡς τόσο ἀμίλητη μαγεύεις,

Ποῦ ὁλόγυρα τὴν ὁμορφιά
Σὰν ἄστρο τις ἀχτίδες χύνεις,
Στὴν ἔρμῃ μου τὴ συντροφιά,
Καὶ δὲ σκοτάδι δὲν μ' ἀφίνεις,